

# 蘇法兩國的全面長期合作

王啓升

## 前言

蘇俄同法國目前關係的最新發展，已進入全面的長期的合作階段。為了剖析本題，茲首先對最近五年來蘇法關係改善的主要經過作一介紹。這可從下列三點來說明。

(一)一九六六年三月二十九日，俄共中央總書記布里茲涅夫在俄共第二十三次代表大會所作的對外關係報告中，曾提到「蘇聯同法國關係須作重大的改善，使其繼續發展成為加強歐洲安全的重要因素」。當時出席大會的法共總書記羅舍發言歡迎戴高樂訪俄，全場報以熱烈掌聲。後經蘇法兩國幾度安排，法國總統戴高樂終於一九六六年六月訪俄。在訪俄期間，戴高樂曾同蘇俄頭目包戈尼、布里茲涅夫、柯錫金會談三次，簽訂了蘇法兩國科學技術合作及經濟合作協議，設立了莫斯科巴黎之間的「熱線」，成立了「蘇法聯合常任理事會」，來處理科學技術等合作事項。這是自一九六六年初法國退出北約盟軍建制並要求盟軍撤離法境以來，蘇法關係好轉的開始。

(二)一九六九年五月二十六日蘇俄同法國簽訂了一九七〇年至一九七四年商務經濟合作協議，這是兩國經濟合作開始進入五年長期發展階段。

(三)一九七〇年十月十三日蘇法兩國所簽訂的議定書，規定兩國對國際間所發生的一切重大問題，均應進行政治磋商，這是兩國對國際問題的協調與合作。

以上所述係最近五年蘇法關係改進與加強的主要標誌。但目前蘇法關係由於布里茲涅夫的訪法，已進入全面、長期合作的新階段。

布里茲涅夫於本年十月二十五日至三十日以「蘇共中央總書記、蘇聯最高蘇維埃主席團委員」名義，率領蘇聯部長會議第一副主席兼國家科學技術委員會主席基里林，外交部長葛羅米柯，對外貿易部長帕托里且夫等重要人員，飛抵法國訪問，除十月二十八日布里茲涅夫一行訪問人員參觀了馬賽

市之外，其餘五日均逗留在巴黎。布里茲涅夫同法國總統龐畢度就在這五日中間舉行多次會談，通過了下列三種文件：

(甲)蘇聯同法國之間的合作原則；

(乙)蘇聯同法國的聲明；

(丙)蘇聯同法國關於發展、技術同工業合作的協議。

這三種文件所包括的項目，是涉及經濟、科學技術、工業的合作，涉及文化交流、軍事聯繫、政治問題磋商等各種重大問題，這是蘇俄同法國關係的嶄新發展，蘇法兩國關係目前業已邁進了長期合作、全面合作、多方聯繫、密切配合的新階段，其對蘇法兩國、對遠東、和對歐洲與世界局勢，均有深遠的影響，茲首先根據上述布里茲涅夫同龐畢度所通過的三種文件的主要內容，來說明現階段蘇法關係之真正內幕，然後對其可能所發生的影響，加以研析。

## 一 現階段的蘇法兩國的關係

(一)蘇法長期合作關係：「蘇聯同法國關於發展經濟、技術、同工業合作協議」的第七條條文內開：「本協議定期十年」。從這個規定來看，蘇法之間的合作關係，已由一九六九年五月所簽訂的五年商務——經濟合作協議，延長為十年，這說明蘇法兩國合作關係，是進入十年長期發展階段。

(二)蘇法全面合作關係：蘇俄同法國的經濟、科學技術、工業等各方面的合作，是進入了全面合作關係，其範圍之廣，種類之多，是無所不包，舉凡工業、農業、鐵路運輸、建築業、郵電業、水利、醫藥、氣象、海洋、太空研究、和平利用原子能、物理能的運用，以及提煉天然鈾等種種項目，無一不包括在蘇法兩國合作範圍之內。「蘇聯同法國關於發展經濟、技術同工業合作的協議」第三條是很明白地規定蘇法兩國合作之範圍如下：

「規定特別注意的合作項目：汽車製造同拖拉機製造，機床製造，船舶

製造，電機同儀器製造，電子計算機製造，乃至郵電，黑色冶金，石油加工，煤氣，石炭同礦砂，木材加工，化學工業，輕工業，水利開發等項目，以及計算每一個國家的資源與可能條件及其有利的發展遠景等一切範圍。」

這一條對於工業合作項目，規定得特別多，所謂「汽車同拖拉機製造，機床製造，船舶製造，電機同儀器製造，電子計算機製造，黑色冶金，石油加工，煤氣，石炭同礦砂，木材加工，化學工業，輕工業」等項目，無一不屬於工業範圍，所以在蘇法全面合作之中，是以工業為重心。同時，目前的

法國工業是在協助蘇聯正在興建的大型鋸木綜合工廠與製造貨車的汽車廠，蘇聯的工業亦在法國參加一系列的綜合工廠的興建，這更證明蘇法合作是以工業為重心。至科學技術方面的合作，現蘇法兩國決定，無論在基本或應用研究方面，均準備繼續發展下去，而且對於科學技術其他方面的一些實際問題，特別是像保護大自然環境問題，物理化學實際基礎問題，巨型科學儀器製造問題，亦準備擴大合作。這說明科學技術合作，亦為蘇法兩國合作重要之一環。

這裏還要指出的，就是上述第三條文末節所講的，蘇法兩國特別注意合作的項目，還包括「計算每一個國家的資源與可能條件及其有利的發展遠景等一切範圍」，這可以看出蘇法兩國今後合作範圍之廣。不僅此也，蘇俄同法國目前正在擬訂幾個大型合作計劃，並準備實施，這象徵蘇法兩國的合作，不僅是全面性的，而且還在繼續擴大。

(三) 蘇法多方面的聯繫·蘇俄同法國多方面的聯繫，是現階段蘇法兩國

極為重要的一個特徵，這包括文化交流、兩國民間組織與人民之間的交往，兩國軍事人員的交換訪問。

蘇法兩國的文化交流，目前已在實施而且作得有成績者，係俄語在法傳授，法語亦在俄傳授，蘇法雙方對俄語、法語傳授的進展情形，均感滿意，而且還表示要繼續傳授下去，長此以往，豈不是俄國人民的語言要逐漸法語化，法國人民的語言要逐漸俄語化？「蘇聯同法國之間的合作原則」第十三條還規定：

「今後應進一步擴大大學的、科學的、藝術的交流，擴大大眾傳播，擴

大兩國社團，特別是青年組織之間的接觸。」

蘇法兩國今後文化交流之主要發展方向，可以從這一個規定來瞭解。同時，「蘇聯同法國的聲明」中還正式提出：「蘇聯同法國要在文化領域所有各方面：廣播、電視、藝術、電影、教育、訓練、體育、大眾傳播的交流，以及兩國公民之間的交往接觸，特別是青年組織之間的交往活動，均應繼續予以鼓勵」。這可以看出蘇法的文化交流，範圍至為廣泛，幾乎無所不包，除了廣播電視……體育、大眾傳播以外，還包括兩國公民的交往接觸，青年組織之間的交往活動，這可以看出蘇法兩國在文化領域，在兩國公民之間與青年組織之間所建立的多方聯繫。

在「蘇聯同法國聲明」中的末節部份，有一簡短的規定如下：

「雙方業已決定了按照軍事方面的路線，繼續相互交換訪問。」

蘇法兩國的軍事人員，早已在相互訪問，今後還要繼續下去，這不僅是蘇法兩國多方面的聯繫問題，而是兩國經過軍事方面人員的相互訪問、諒解以後，兩國國防軍事是否會進一步合作？值得注意。

(四) 蘇法的密切配合·蘇法兩國如何密切配合，現分兩點來說明。

第一、從一九七〇年十月十三日蘇法之間簽訂議定書後，蘇法兩國對於一切重大國際問題，均舉行政治磋商，由於此一關係，蘇法對於目前重大國際問題，均採取一致的步驟，倒如對近東問題，雙方均主張以色列要從所有佔領區撤退，對中南半島越戰問題，雙方均贊成美軍撤退，像召開全歐安全會議，乃至召開五核國會議，以及東西德之進入聯合國，蘇法均表示一致的意見。這可以看出經過政治磋商，蘇法對一切重大國際問題均採取一致態度的情形。

第二、「蘇聯同法國之間的合作原則」共十三條，每一條條文均在強調蘇法之間的合作問題，如第三條條文內開：

「蘇聯同法國之間的協調與合作政策，今後應付諸實施，這是兩國關係各方面密切配合的情景。

以上四點·長期合作、全面合作、多方聯繫、密切配合，係目前蘇法兩國關係之主要特徵，這可以看出蘇法兩國現階段的關係，是水乳交融，密切

合作到了什麼樣的程度。

## 二 對各方面所發生的影響

蘇法兩國現階段水乳交融、密切合作的關係，已作扼要的介紹，其對各方面所發生的影響，亦極為深遠，值得注意推敲。茲分別剖析如次：

(一) 對蘇法兩國的影響：如果蘇法兩國密切合作繼續發展下去，可能發生的問題有二：第一、是蘇俄滲透顛覆的問題；第二、是共產主義制度變質同民主制度合流的問題。

蘇俄侵略成性，很可能利用同法國長期、全面合作的機會，在法國內部從事滲透顛覆活動，如果法國不作有效的防衛，俄國滲透顛覆活動一旦成熟，法國很有可能為蘇俄所赤化，這是民主法國應該考慮與謀劃的地方。

蘇俄官僚主義的盛行，計劃經濟制度的不善，俄共早已有改革。一九五六年九月俄共中央全會採取柯錫金「關於改進工業管理完善計劃工作和加強工業生產經濟鼓勵」報告以後，蘇俄第九個五年計劃，均在逐步推行經濟改革，唯成效不大，如果蘇法之間能認真展開全面長期合作，而蘇俄亦有意繼續改革，不加阻擾，那法國自己民主風氣，會在蘇俄發生影響，但最後是否會引起蘇俄共產主義經濟制度的質變，而與民主制度的經濟合流呢？

(二) 對遠東局勢的影響：蘇法全面長期合作，蘇俄可能抽調在歐洲的力量，來加強遠東的陣容，因此之故，蘇俄對東面的共匪可能加強壓力，迫其就範。

(三) 對歐洲和世界大局的影響：蘇法全面長期合作，其對歐洲和世界大局的影響有三：

蘇俄同法國預定於一九七二年舉行的全歐安全會議，可能如期舉行；

第二、蘇法「合作原則」第十一條，明白號召，要以蘇俄同法國所建立的這種合作關係，使其成為不同社會制度國家合作的良好示範。似此情形，所以蘇法兩國提出「東西德關係正常化」，在蘇法兩國這種全面長期合作關係影響之下，東西德關係的調整與正常化，可能會逐步實現；

第三、蘇法全面長期合作關係的建立，自然會影響北約組織以及美軍之加速從歐洲撤退。

資料來源：一九七一年十月三十一日暨十一月一日莫斯科「真理報」

蘇法兩國的全面長期合作

(上接第71頁)

在蘇俄之協助下，埃及開始擴大海魯安（譯音）鋼鐵廠的工程。據稱此廠將採用氧氣吹製法鍊鋼。到一九七五年其工程完成後，該廠每年產量將從三十萬噸增為一百五十萬噸。在蘇俄的協助下，建立了一所採礦與冶金學校，該校將每年訓練一百二十名至一百五十名冶金工業及採礦工業的工程師。

在最近將來，蘇俄協助埃及建設的工業設施項目為：在埃及西部荒漠勘測及開採石油，建造一個年產十萬噸的鋁廠，一個磷鈣石加工廠，及開發處女地。

在一九七一年至一九七五年期間，埃及計劃開發二十萬公頃處女地，其中蘇俄協助開發八萬四千公頃，用以栽培棉花、穀類作物、製糖用甜菜及水果蔬菜。蘇俄有關方面已經完成開發計劃，並供給大量的設備，完成了抽水站的裝置。

一九七一年五月廿五至廿八日，蘇俄最高蘇維埃主席包戈尼應邀訪問埃及，廿七日與埃及總統沙達特簽訂十五年友好合作條約，其中有關雙方經濟地、建設若干新的工業設施，協助生產若干種類的產品，尤其是消費品以供應蘇俄。

一九七一年五月廿五至廿八日，蘇俄最高蘇維埃主席包戈尼應邀訪問埃及，廿七日與埃及總統沙達特簽訂十五年友好合作條約，其中有關雙方經濟地、建設若干新的工業設施，協助生產若干種類的產品，尤其是消費品以供應蘇俄。

「雙方將更進一步擴大與加強經濟及科技方面的全面合作，並交換經驗——其中包括工業、農業、水利設施、灌溉、自然資源的加工、動力技術的科技合作部份載於該條約第五條：

雙方在互利原則及最惠國待遇的基礎上擴大兩國貿易與航海。」

從蘇俄與埃及十五年友好合作條約的簽訂，預料雙方的關係將更形密切。

### 參考資料

- ① 一九七一年四月國際生活（俄文本）  
② 一九七一年七月蘇俄對外貿易（俄文本）  
③ 一九七一年七月今日亞非（俄文本）

一九七一年十一月六——十二日倫敦經濟學人週刊的一篇論文。

Communist aid : for whose benefit?